



瑞年國際
Real Nutraceutical

瑞年國際有限公司
REAL NUTRICEUTICAL GROUP LIMITED

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

股份代號：2010

專業服務
健康

二零一二年中期報告

目錄

公司資料	2
財務摘要	3
簡明綜合財務報表審閱報告	4-5
簡明綜合全面收益表	6
簡明綜合財務狀況表	7-8
簡明綜合權益變動表	9-10
簡明綜合現金流量表	11
簡明綜合財務報表附註	12-22
管理層討論及分析	23-29
其他資料	30-38

公司資料

董事

執行董事

王福才先生(主席及行政總裁)

于岩先生

李林先生

伊林先生

張宴先生

歐陽錦玲女士

非執行董事

葉德銓先生

曾思維先生

獨立非執行董事

黃龍德博士，銅紫荊星章，太平紳士

方志華博士

饒萬有先生

陳基明先生

審核委員會

黃龍德博士，銅紫荊星章，太平紳士
(主席)

方志華博士

饒萬有先生

薪酬委員會

方志華博士(主席)

王福才先生

黃龍德博士，銅紫荊星章，太平紳士

饒萬有先生

提名委員會

王福才先生(主席)

黃龍德博士，銅紫荊星章，太平紳士

方志華博士

饒萬有先生

陳基明先生

合資格會計師及公司秘書

潘翼鵬先生

授權代表

歐陽錦玲女士

潘翼鵬先生

審計師

德勤•關黃陳方會計師行

執業會計師

香港金鐘道88號

太古廣場一期35樓

註冊辦事處

Cricket Square

Hutchins Drive

P.O. Box 2681

Grand Cayman KY1-1111

Cayman Islands

香港主要營業地點

香港灣仔

軒尼詩道139號及

駱克道138號

中國海外大廈

10樓A室

財務摘要

	截至六月三十日止六個月		變動 %
	二零一二年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	
營業額	968,810	842,156	15.0%
毛利	699,991	624,143	12.2%
本公司擁有人應佔溢利	295,042	257,885	14.4%
每股基本盈利(分)	26.3	22.8	15.4%
宣派中期股息(港仙)	2.2	2.0	10.0%

簡明綜合財務報表審閱報告

Deloitte. 德勤

致：瑞年國際有限公司董事會
(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

引言

吾等已審閱載於瑞年國際有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)第6至22頁，當中包括於二零一二年六月三十日之簡明綜合財務狀況報表與截至該日止六個月期間之相關簡明綜合全面收益表、權益變動表及現金流量表以及若干解釋附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定須按照其相關規定和香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之香港會計準則第34號「中期財務報告」(「香港會計準則第34號」)就中期財務資料編製報告。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號編製及呈報該等簡明綜合財務報表。吾等之責任是根據吾等之審閱對該等簡明綜合財務報表作出結論，並按照吾等雙方所協定應聘條款，僅向貴董事會報告，而不作其他用途。吾等概不就本報告之內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

審閱範圍

吾等已根據香港會計師公會頒佈之香港審閱準則第2410號「由實體之獨立核數師執行中期財務資料審閱」進行審閱。審閱該等簡明綜合財務報表包括主要向負責財務和會計事務之人員作出查詢，及應用分析和其他審閱程序。審閱之範圍遠較根據香港審計準則進行審核之範圍為小，故不能令吾等肯定將知悉在審核中可能發現之所有重大事項。因此，吾等不會發表審核意見。

簡明綜合財務報表審閱報告

結論

按照吾等之審閱，吾等並無發現任何事項，令吾等相信該等簡明綜合財務報表在各重大方面未有根據香港會計準則第 34 號編製。

德勤•關黃陳方會計師行
執業會計師

香港
二零一二年八月二十二日

簡明綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
營業額		968,810	842,156
銷售成本		(268,819)	(218,013)
毛利		699,991	624,143
其他收入		23,548	9,296
銷售及分銷成本		(248,451)	(220,198)
行政開支		(40,833)	(33,866)
按權益結算以股份支付的款項 須於五年內悉數償還的銀行及 其他借貸的利息		(1,598)	(4,547)
		(12,798)	(6,350)
除稅前溢利	4	419,859	368,478
稅項	5	(124,817)	(110,593)
期內溢利		295,042	257,885
其他全面收入			
— 換算海外業務產生的匯兌差額		(182)	587
期內全面收入總額		294,860	258,472
每股盈利	7		
— 基本		26.3分	22.8分
— 攤薄		26.3分	22.6分

簡明綜合財務狀況表

於二零一二年六月三十日

	附註	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	8	960,520	824,017
土地使用權		182,256	184,268
無形資產		74,997	49,782
收購物業、廠房及設備的訂金		17,545	44,170
收購技術知識的預付款項		158,859	174,709
遞延稅項資產		3,696	5,200
		1,397,873	1,282,146
流動資產			
存貨		67,560	59,116
貿易及其他應收款項	9	599,361	511,374
銀行結餘及現金		1,552,864	1,384,327
		2,219,785	1,954,817
流動負債			
貿易及其他應付款項	10	238,580	159,116
應付稅項		57,861	62,783
短期銀行貸款		163,000	127,000
		459,441	348,899
流動資產淨值		1,760,344	1,605,918

簡明綜合財務狀況表

於二零一二年六月三十日

	附註	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
總資產減流動負債		3,158,217	2,888,064
非流動負債			
遞延稅項負債		14,110	11,123
資產淨值		3,144,107	2,876,941
資本及儲備			
股本	11	9,858	9,867
儲備		3,134,249	2,867,074
總權益		3,144,107	2,876,941

第6至22頁之簡明綜合財務報表已於二零一二年八月二十二日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

王福才
主席兼行政總裁

歐陽錦玲
執行董事

簡明綜合權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	股本	股份溢價	特殊儲備	資本贖回儲備	購股權儲備	匯兌儲備	不派		保留溢利	總計
	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	儲備	法定公積金	人民幣千元	人民幣千元
			(附註a)	(附註b)			(附註c)	(附註d)		
二零一二年一月一日	9,867	1,214,992	459,745	62	13,657	2,124	(21,159)	158,639	1,039,014	2,876,941
換算海外業務產生之匯兌差額	—	—	—	—	—	(182)	—	—	—	(182)
期內溢利	—	—	—	—	—	—	—	—	295,042	295,042
期內全面收入總額	—	—	—	—	—	(182)	—	—	295,042	294,860
購回股份	(9)	(1,884)	—	9	—	—	—	—	(9)	(1,893)
確認按權益結算以股份支付的款項	—	—	—	—	800	—	798	—	—	1,598
股息	—	—	—	—	—	—	—	—	(27,399)	(27,399)
	(9)	(1,884)	—	9	800	—	798	—	(27,408)	(27,694)
二零一二年六月三十日 (未經審核)	9,858	1,213,108	459,745	71	14,457	1,942	(20,361)	158,639	1,306,648	3,144,107
二零一一年一月一日	9,929	1,241,844	459,745	—	9,915	798	(24,890)	106,672	576,946	2,380,959
換算海外業務產生之匯兌差額	—	—	—	—	—	587	—	—	—	587
期內溢利	—	—	—	—	—	—	—	—	257,885	257,885
期內全面收入總額	—	—	—	—	—	587	—	—	257,885	258,472
購回股份	(38)	(16,595)	—	38	—	—	—	—	(38)	(16,633)
確認按權益結算以股份支付的款項	—	—	—	—	2,278	—	2,269	—	—	4,547
股息	—	—	—	—	—	—	—	—	(19,077)	(19,077)
	(38)	(16,595)	—	38	2,278	—	2,269	—	(19,115)	(31,163)
二零一一年六月三十日 (未經審核)	9,891	1,225,249	459,745	38	12,193	1,385	(22,621)	106,672	815,716	2,608,268

簡明綜合權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月

附註：

- (a) 特殊儲備指下列各項的總和：
- (i) 本公司全資附屬公司捷輝國際集團有限公司就於二零零六年八月收購無錫瑞年實業有限公司(「瑞年實業」)全部權益所付代價與瑞年實業實繳資本面值兩者間之差額；
 - (ii) 無錫瑞年營銷有限公司(「瑞年營銷」)實繳資本面值與瑞年營銷於二零零七年十月解散時所分派資產淨值兩者間之差額；及
 - (iii) 本公司已發行股份的面值與根據為籌備本公司股份於二零一零年上市進行的集團重組所購入本集團前控股公司同瑞控股有限公司的股本及股份溢價總額兩者間之差額。
- (b) 資本贖回儲備乃因購回股份而產生。有關金額代表所購回股份之面值。
- (c) 不分派儲備指下列各項的總和：
- (i) 本公司實益控股股東王福才先生的注資及分派，有關金額為與關連公司之間的貿易融資安排利息；
 - (ii) 有關收購一間附屬公司而視作向控股股東作出的分派；
 - (iii) 有關本公司承擔的上市開支而視作向股東作出的分派；及
 - (iv) 來自前最終控股公司的全資附屬公司Strong Ally Limited(「Strong Ally」)的注資，有關金額為由Strong Ally授予本集團合資格參與者的購股權。
- (d) 根據中國內地(「中國」)外商投資企業相關法律及法規，本公司的中國附屬公司須維持一項法定公積金，將中國附屬公司法定財務資料所列除稅後純利撥作法定公積金，而有關金額及分配基準由其董事會每年決定。法定公積金可用於彌補往年虧損(如有)，亦可透過進行資本化發行轉作資本。

簡明綜合現金流量表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
經營活動所得(所用)現金淨額	317,802	(35,977)
投資活動		
已收利息	21,587	3,112
購置物業、廠房及設備	(130,585)	(144,748)
收購物業、廠房及設備的訂金	(17,545)	(37,950)
收購技術知識的預付款項	(16,450)	(46,340)
撤回已抵押銀行存款	—	1,500
投資活動所用現金淨額	(142,993)	(224,426)
融資活動		
已付利息	(12,798)	(6,350)
已付股息	(27,399)	(19,077)
就購回股份所付款項	(1,893)	(16,633)
已籌集銀行貸款	393,000	365,000
償還銀行貸款	(357,000)	(250,000)
融資活動(所用)所得現金淨額	(6,090)	72,940
現金及現金等價物增加(減少)淨額	168,719	(187,463)
一月一日之現金及現金等價物	1,384,327	1,462,045
匯率變動之影響	(182)	587
六月三十日之現金及現金等價物	1,552,864	1,275,169
現金及現金等價物結餘分析		
銀行結餘及現金	1,552,864	1,275,169

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

1. 一般資料

本公司在開曼群島註冊成立及登記為獲豁免有限責任公司，其股份於香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）主板上市。

簡明綜合財務報表乃依據香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的香港會計準則第34號（「香港會計準則第34號」）「中期財務報告」及香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄16的適用披露規定編製。

本集團簡明綜合財務報表以人民幣（「人民幣」）呈列，人民幣亦為本公司的功能貨幣。

2. 主要會計政策

簡明綜合財務報表乃按歷史成本基準編製。

截至二零一二年六月三十日止六個月的簡明綜合財務報表使用的會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度財務報表所遵循者一致。

於本中期期間，本集團首次應用香港會計師公會頒佈本期間由二零一二年一月一日起開始強制生效的香港財務報告準則（香港財務報告準則）的修訂。

於本中期期間應用以上香港財務報告準則修訂並無對該等簡明綜合財務報表呈列的金額及／或該等簡明綜合財務報表所載披露事項產生重大影響。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

3. 分部資料

分部資料已按內部管理報告區分，行政總裁就分配資源至呈報及經營分部及評估分部表現審閱內部管理報告。

本集團根據香港財務報告準則第8號的呈報及經營分部如下：

營養保健品	—	營養保健品的生產及銷售
保健飲品	—	保健飲品的生產及銷售
藥品	—	藥品的生產及銷售

各呈報及經營分部的營業額均來自產品銷售。由於各產品的生產及市場推廣策略不同，故各分部分開管理。

營業額指期內已售予外界客戶的貨品已收或應收代價的公平值。

分部業績指各分部所賺取的毛利。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

3. 分部資料(續)

本集團呈報及經營分部收入及業績分析如下：

	營業額		業績	
	截至六月三十日止六個月		截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
營養保健品	731,732	644,065	585,178	521,710
保健飲品	178,776	144,675	69,138	55,545
藥品	58,302	53,416	45,675	46,888
分部收入	968,810	842,156		
分部業績			699,991	624,143
廣告及推廣費用			(189,852)	(180,548)
其他經營開支			(101,030)	(78,063)
其他收入			1,961	409
利息收入			21,587	8,887
利息開支			(12,798)	(6,350)
除稅前溢利			419,859	368,478

分部資產及分部負債的資料如下：

分部資產指物業、廠房及設備、土地使用權、無形資產、收購物業、廠房及設備的訂金、收購技術知識的預付款項、存貨及有關呈報及經營分部直接應佔貿易及其他應收款項。分部負債指有關呈報及經營分部直接應佔貿易及其他應付款項。該等分部資料須向行政總裁報告，用作分配資源及評估分部表現。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

3. 分部資料(續)

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
資產		
分部資產		
— 營養保健品	1,177,835	1,156,829
— 保健飲品	551,306	403,148
— 藥品	331,957	287,459
	2,061,098	1,847,436
遞延稅項資產	3,696	5,200
不分配公司資產(附註a)	1,552,864	1,384,327
合併總資產	3,617,658	3,236,963
負債		
分部負債		
— 營養保健品	162,568	118,451
— 保健飲品	56,936	33,209
— 藥品	19,076	7,456
	238,580	159,116
稅項	57,861	62,783
遞延稅項負債	14,110	11,123
不分配公司負債(附註b)	163,000	127,000
合併總負債	473,551	360,022

附註：

(a) 不分配公司資產指銀行結餘及現金。

(b) 不分配公司負債指短期銀行貸款。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

4. 除稅前溢利

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
除稅前溢利已扣除：		
無形資產攤銷計入		
— 銷售成本	3,375	3,374
— 行政開支	3,710	1,296
	7,085	4,670
包含在銷售及分銷費用內的廣告及推廣費用	189,852	180,548
確認為開支的存貨成本	265,444	214,639
物業、廠房及設備折舊	28,483	16,069

5. 稅項

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
稅項包括：		
中國所得稅	(118,689)	(105,233)
遞延稅項	(6,128)	(5,360)
	(124,817)	(110,593)

中國所得稅按照中國相關法律及法規以適用稅率計算。

由於本年度本集團的香港業務並無產生應課稅溢利，故本集團概無於財務報表中就香港利得稅撥備。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

6. 股息

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
股息		
— 二零一一年已派末期股息每股3.0港仙 (二零一一年：二零一零年已派末期股息 每股2.0港仙)	27,399	19,077
— 二零一二年擬派中期股息每股2.2港仙 (二零一一年：二零一一年已派中期股息 每股2.0港仙)	20,178	18,465

本公司董事建議就本期間派付的中期股息每股2.2港仙乃按於本公告日期已發行1,123,036,000股股份的基準計算。

7. 每股盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄盈利乃按以下數據計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
盈利：		
用以計算每股基本及攤薄盈利的盈利 (本公司擁有人應佔期內溢利)	295,042	257,885

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

7. 每股盈利(續)

	二零一二年 千股 (未經審核)	二零一一年 千股 (未經審核)
股份數目：		
用以計算每股基本盈利的普通股加權平均數	1,123,895	1,131,473
購股權對普通股潛在攤薄影響	—	9,122
用以計算每股攤薄盈利的普通股加權平均數	1,123,895	1,140,595

由於該等購股權行使價高於平均市場價格，故截至二零一二年六月三十日止六個月之每股攤薄盈利之計算並無假設行使本公司之購股權。

8. 物業、廠房及設備變動

期內，本集團為擴大生產設施，撥入人民幣18,472,000元(二零一一年：人民幣7,062,000元)至機器及設備及人民幣146,515,000元(二零一一年：人民幣169,128,000)至在建工程。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

9. 貿易及其他應收款項

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
貿易應收款項	529,658	448,621
應收票據	1,000	380
	530,658	449,001
已付供應商按金	3,568	20,348
物業租金按金	14,708	8,859
研發工作的預付款項	1,400	3,700
媒體播放時間的預付款項	18,132	5,683
其他應收款項、預付款項及按金	30,895	23,783
	599,361	511,374

客戶主要以賒賬方式付款，一般在發票發出日期後90日內付款。以下為貿易應收款項及應收票據於呈報期結算日按發票日期的賬齡分析：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0-90日	491,160	440,392
91-180日	39,498	8,517
181-365日	—	23
超過1年	—	69
	530,658	449,001

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

10. 貿易及其他應付款項

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
貿易應付款項	99,935	52,599
應付票據	—	205
客戶按金	99,935	52,804
應付工資及福利	20,944	14,442
其他應繳稅項	11,980	12,243
應付工程款項	46,378	49,641
其他應付款項	13,789	3,862
廣告應計費用	11,122	3,383
其他應計費用	21,379	11,993
	13,053	10,748
	238,580	159,116

本集團一般獲供應商提供90日的信貸期。以下為貿易應付款項及應付票據於呈報期結算日按發票日期的賬齡分析：

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
0-90日	78,185	45,976
91-180日	19,720	4,940
181-365日	1,585	906
超過1年	445	982
	99,935	52,804

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

11. 股本

	法定		已發行及繳足	
	股份數目 千股	金額 千港元	股份數目 千股	金額 千港元
每股面值0.01港元的普通股				
— 二零一一年一月一日	2,000,000	20,000	1,131,587	11,316
— 購回及註銷股份	—	—	(7,465)	(75)
— 二零一一年十二月三十一日 (經審核)	2,000,000	20,000	1,124,122	11,241
— 購回及註銷股份	—	—	(1,086)	(11)
— 二零一二年六月三十日 (未經審核)	2,000,000	20,000	1,123,036	11,230

人民幣千元

於簡明綜合財務狀況表列示

— 二零一二年六月三十日(未經審核)	9,858
— 二零一一年十二月三十一日(經審核)	9,867

期內本公司於聯交所購回本身之股份，詳情如下：

購回月份	普通股數目	每股 最高價 港元	每股 最低價 港元	已付 總價格 千港元	已付 總價格相當於 人民幣千元
二零一二年五月	1,086,000	2.15	2.09	2,322	1,893

本公司於截至二零一二年六月三十日止六個月期間內購回之股份均已註銷。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

12. 資本承擔

	二零一二年 六月三十日 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元 (經審核)
就收購以下項目已訂約但未於財務資料撥備 的資本開支：		
— 物業、廠房及設備	80,184	167,741
— 技術知識	50,350	54,500
	130,534	222,241

13. 關連人士交易

高級管理人員補償

期內，董事及其他高級管理人員的薪酬如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 人民幣千元 (未經審核)	二零一一年 人民幣千元 (未經審核)
工資及其他福利	5,234	6,491
按權益結算以股份支付的款項	268	1,745
退休福利計劃供款	66	55
	5,568	8,291

管理層討論及分析

業務回顧

二零一二年上半年，本集團業務呈現穩健增長，營業額及溢利分別增加至人民幣968.8百萬元和人民幣295.0百萬元，按年分別增長15.0%和14.4%。整體毛利率由去年同期的74.1%輕微減少至二零一二年上半年之72.3%，主要由於產品銷售佔比略為變化及成本輕微上漲所致。

期內，本集團的保健營養品銷售達人民幣731.7百萬元，較去年同期增長13.6%，主要是由於持續拓展銷售管道，推廣品牌而帶動氨基酸片銷量增長。其他營養保健品銷售亦錄得一定的增長，當中骨質寶銷售額為人民幣55.6百萬元，較去年同期增長12.6%。本集團在保健飲品地區業務上作針對性擴充，保健飲品亦取得良好成績，上半年銷售錄得人民幣178.8百萬元，較去年同期增長23.6%，而本集團的藥品銷售額達人民幣58.3百萬元，較去年同期增長9.1%。

截至二零一二年六月三十日，本集團的保健營養產品已於中國約63,000個零售點發售（二零一一年十二月底的銷售點約60,000個），當中包含期內新開拓的多家大型連鎖超市及藥店，例如：廣東百源堂醫藥連鎖店、國藥控股旗下的南京國大藥房連鎖店、上海復美益星大藥房連鎖店、蘇州海王星晨連鎖店和金華市尖峰大藥房連鎖店等。本集團飲料產品亦已在全國超過20萬個零售點銷售，當中包括蘇州樂奇多連鎖超市、寧波家樂福超市、寧波家家樂超市等。本集團醫藥產品銷售到全國超過300家醫院。

管理層討論及分析

業務回顧(續)

本集團持續加強宣傳品牌以進一步滲透本地市場、貫徹執行長遠的系統性地方擴展工作，挑選具代表性的終端零售點，包括在不同地區的重點商場、超級市場、大賣場、零售藥店以至公交車身，設置平面廣告。此外本集團會定期舉行各類型的促銷活動，期內就舉行了約200場保健營養品促銷會。同時也參與多個重點大型活動，包括二零一二年無錫市名特優產品(成都)展銷會，在海南舉行的二零一二年博鰲健康產業論壇及在南京舉行的第七屆跨國零售集團採購會。本集團也利用互聯網宣傳瑞年品牌，於全國逾100家著名網站及論壇上發佈廣告及健康資訊，包括騰訊、搜狐、新浪、人民網、中金線上、鳳凰網、雅虎論壇、百度貼吧、西祠胡同及天涯來吧等。集團透過本集團的官方微博為瑞年健康會會員提供集團的最新資訊及會員活動資料，期內舉辦了6場微博活動。就公眾健康教育工作，本集團定期舉辦瑞年健康會會員活動，為會員提供有關營養健康和養生知識的講座，並與人民日報社旗下《健康時報》合作出版氨基酸的特刊，免費派發給公眾。

地區性拓展策略方面，「瑞年康健店」及「瑞年旗艦店」持續為本集團開拓了新的銷售點。在二零一二年上半年，在國內主要城市如海南、南通、常州、中山及寧波等新開設25家「瑞年康健店」及7家「瑞年旗艦店」，其銷售額達人民幣40.0百萬元。本集團透過這些專營直銷店為會員及消費者提供多種服務，從而與產品用戶建立更密切的關係，期內本集團舉辦了400多場會員活動。當地的經銷商及零售商亦歡迎本集團開拓「瑞年康健店」，因為設立「瑞年康健店」足以證明本集團在開發當地市場的投入與決心，同時可以在售後服務、產品系列、產品物流、宣傳支援上與經銷商作互補。另外，本集團產品在互聯網上銷售亦取得良好成績，「瑞年健康會」已擁有註冊會員約17萬名。期內本集團網上銷售約人民幣25.4百萬元。

管理層討論及分析

業務回顧(續)

境外業務發展方面，本集團在香港市場通過多方位宣傳推廣，在主要的電視台播放廣告及贊助不同電視節目包括「都市閒情」和「700萬人的數字」，推進本集團國際性品牌地位。此外，「胺基奈一 養顏美容 18」氨基酸片產品已打入台灣市場。

在二零一二年上半年，本集團涼茶及氨基酸飲料等健康飲料生產基地廠房已開始投產。期內集團為飲料業務在浙江、江蘇、廣東、湖北、湖南、安徽等地舉行逾2,000場飲料產品促銷活動，並於CSPN頻道播放第14屆歐洲杯足球賽期間以全程套播宣傳順牌飲品。本集團的順牌飲品更是第八屆中國湖南汨羅江國際龍舟節大會指定的贊助飲品。

在醫藥產品推廣上，期內本集團為醫藥產品舉行了逾120場推廣活動，並在二零一二年六月份組織了以中國科學院院士為首的腫瘤科專家團，參加在韓國首爾舉行的第10屆亞洲臨床腫瘤學年會，與來自世界各地超過一千多名代表交流，並探討口服鹽酸拓撲替康在全球的發展，集團亦參與了第6屆中國腫瘤內科大會和第47屆全國新特藥品交易會。

保健營養食品事業的成功奠基於優異的產品質量及安全性，因此集團極重視產品質量控制，除了挑選最優質原材料，並將原材料在投產前作嚴格檢測外，更會頻密檢驗半成品及成品，並將產品樣本送往國家藥監局指定的檢測中心進行定期測試，確保產品品質符合國家最高的安全標準。

管理層討論及分析

業務回顧(續)

期內本集團推出了超過10種新健康營養產品，包括針對改善失眠及舒緩情緒的色氨酸氨基酸片，針對肝臟保護及關節保護的三支鏈氨基酸片，以充分滿足各年齡及階層的營養需要。健康飲品方面推出了青檸、水蜜桃及西柚3款新口味的順牌氨基酸飲料。

投資者關係

期內本集團參加在新加坡、香港、北京、上海及杭州的4個大型投資會議及多個路演，舉行了逾75個投資者的會議，及與逾200名分析員及基金經理進行會面或者電話會議，接待了逾10次的廠房考察。

企業社會責任

本集團關注民眾健康，並延伸至履行社會責任。集團參與公益事業及鼓勵員工在工餘親身參與相關活動。本集團期內與無錫市教育局和無錫市文明辦合作在中小學全面推行「儒林國學百場公益演講」活動，向學生贊助贈送德育讀本，及贊助了無錫市小學的「成長黃金一連元杯」圍棋邀請賽。集團亦參與香港公益金之「金益綠識日」籌款活動，及榮獲香港社會服務聯會頒發2011/12年度「商界展關懷」標誌。

管理層討論及分析

財務回顧

本集團於截至二零一二年六月三十日止六個月錄得營業額人民幣968.8百萬元，較去年同期增加約15.0%。期內本公司擁有人應佔溢利較去年同期增加約14.4%至人民幣295.0百萬元。本公司每股基本盈利達每股人民幣26.3仙，較去年同期上升約15.4%。

流動資金及資金來源

於二零一二年六月三十日，本集團的流動資產為人民幣2,219.8百萬元(二零一一年十二月三十一日：人民幣1,954.8百萬元)，而流動負債為人民幣459.4百萬元(二零一一年十二月三十一日：人民幣348.9百萬元)。於二零一二年六月三十日的流動比率為4.8(二零一一年十二月三十一日：5.6)。

於二零一二年六月三十日，本集團的短期銀行貸款為人民幣163.0百萬元(二零一一年十二月三十一日：人民幣127.0百萬元)，負債資產比率為4.5%(二零一一年十二月三十一日：3.9%)。負債資產比率乃根據本集團的附息借貸總額除資產總值計算。

資本承擔及或然負債

於二零一二年六月三十日，本集團的資本承擔約為人民幣130.5百萬元(二零一一年十二月三十一日：人民幣222.2百萬元)，均與物業、廠房及設備以及技術知識有關。於二零一二年六月三十日，本集團並無重大或然負債(二零一一年十二月三十一日：無)。

本公司首次公開發售及配售所得款項淨額的用途

發行超額配發股份後本公司首次公開發售所得款項淨額總共約為港幣806.6百萬元(人民幣692.6百萬元)及二零一零年十月配售所得款項淨額總共約為港幣597.2百萬元(人民幣517.1百萬元)。截至二零一二年六月三十日止，所得款項淨額中累計約人民幣852.9百萬元已用於市場拓展、資本開支、產品研發及其他營運資金，而剩餘所得款項淨額人民幣356.8百萬元已存於銀行及合資格金融機構，該等款項擬根據本公司發行的招股章程及日期為二零一零年十月二十八日的公告內「所得款項用途」一節所載建議用途運用。

管理層討論及分析

展望

中國以至世界政治及經濟在二零一二年下半年存一定的變數，使中國的消費市場環境充滿挑戰，本集團對下半年業務之增長前景抱保守樂觀的看法。國家「十二五」規劃就納入了提高保健食品行業及產品質量的工作，反映政府相當重視行業的規範發展，以及肯定保健品產業在提升及防護國民健康上的重要性，亦為行業中具規模的企業長遠帶來了良好商機。

儘管有機會面臨國內經濟增長放緩，在二零一二年下半年本集團會繼續擴展不同銷售管道以推動銷售增長。本集團會繼續深入滲透原有華東及華南地區銷售市場，增加零售點的數目，亦發掘新的銷售區域，擴大全國性的銷售版圖，並透過「瑞年康健店」及「瑞年旗艦店」鞏固地方市場。本集團計劃於二零一二年下半年在廣東、江蘇、浙江、山東、湖北、河北、雲南、廣西、貴州等10個省份內共超過30個城市設立新的「瑞年康健店」。至二零一二年年底前，本集團將累計開設達200家「瑞年康健店」及12家「瑞年旗艦店」，進一步彰顯本集團對發展當地市場的投入與承諾。另一方面，網上銷售發展迅速，為集團銷售帶來新的機遇。本集團目標在二零一二年底登記至少20萬名「瑞年健康會」會員，並會積極完善會員系統、客戶電話服務系統及網上購物平台，以推動網上直銷健康營養品業務。在開拓海外市場上，本集團將會繼續發展台灣市場並計劃在二零一二年下半年於台灣的電視購物節目上推廣「胺基奈一養顏美容18」產品。

管理層討論及分析

展望(續)

本集團以「專業服務健康」為宗旨，為民眾提供優質的營養保健產品。除不斷優化產品的品質外，本集團也會透過內部研發及收購具潛力的技術，推出多元化優質的營養保健產品。本集團計劃在二零一二年下半年推出最少10種保健營養品，包括膠原氨維片等。另外，本集團將採用滲透中國二、三線城市的市場策略來發展健康飲料業務，並計劃於年內推出更多類型的健康飲料，包括U品氨基酸營養素飲料、冰糖雪梨味氨基酸飲料、花生蛋白牛奶飲料等，配合在華東及華南多個城市舉辦逾900場大、小型的飲料產品促銷活動，力爭令順牌成為中國著名的健康飲料品牌。醫藥業務方面，本集團計劃繼續推出新系列的醫療輔助檢測產品，以豐富產品系列。

儘管二零一二年下半年市場存在一定變數，本集團仍會以務實穩健的態度去發展業務，充分利用自身的優勢及把握每一個機會，一如既往朝著成為中國健康營養品行業中的領先企業的目標進發。

人力資源

於二零一二年六月三十日，本集團僱用員工971人。本集團為香港及中國的全體僱員提供符合行業慣例並具競爭力的薪酬待遇及多種附帶福利。本集團定期檢討其人力資源及薪酬制度，以確保符合市場慣例及監管規定。

其他資料

中期股息

董事會議決宣派截至二零一二年六月三十日止六個月的中期股息每股2.2港仙(二零一一年：2.0港仙) 予於二零一二年九月十九日(星期三)名列本公司股東名冊的股東。中期股息將於二零一二年十月十日(星期三)派發。

暫停辦理股份過戶登記手續

本公司的股東名冊將由二零一二年九月十七日(星期一)至二零一二年九月十九日(星期三)(包括首尾兩日)期間暫停辦理股份過戶登記手續。於有關期間內，本公司不會登記任何股份過戶。為符合資格收取中期股息，所有填妥的過戶表格連同相關股票，最遲須於二零一二年九月十四日(星期五)下午四時三十分前，送交本公司的香港股份過戶登記分處香港中央證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

其他資料

董事及主要行政人員在本公司的股份、相關股份及債權證之權益及淡倉

於二零一二年六月三十日，本公司董事及主要行政人員在本公司(定義見證券及期貨條例第XV部)的股份、相關股份及債權證中擁有根據證券及期貨條例第352條須在該條所述登記冊登記或根據上市規則上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及聯交所的權益或淡倉如下：

董事姓名	身份	證券數目及類別	根據首次公開發售前	概約持股 百分比(%)
			購股權計劃授出之 購股權所涉的股份數目 ⁽¹⁾	
王福才先生 ⁽²⁾	受控法團權益	383,788,093股股份(好倉)		34.17%
	淡倉	16,548,359股股份(淡倉)		1.47%
于岩先生	實益擁有人		1,450,000股股份(好倉)	0.13%
李林先生	實益擁有人		920,000股股份(好倉)	0.08%
伊林先生	實益擁有人		870,000股股份(好倉)	0.08%
張宴先生	實益擁有人		1,500,000股股份(好倉)	0.13%
歐陽錦玲女士	實益擁有人		560,000股股份(好倉)	0.05%

附註：

- (1) 「好倉」及「淡倉」分別表示董事於該等證券中之好倉及淡倉。
- (2) 福瑞投資有限公司(「福瑞」)擁有Strong Ally Limited全部已發行股本，因而視作擁有Strong Ally Limited所持16,548,359股股份的權益，以及Strong Ally Limited根據首次公開發售前購股權計劃所授購股權涉及的16,548,359股股份淡倉。而王福才先生擁有福瑞全部已發行股本，因而視作擁有福瑞及Strong Ally Limited所持383,788,093股股份的權益，以及Strong Ally Limited根據首次公開發售前購股權計劃所授購股權涉及的16,548,359股股份淡倉。

其他資料

董事及主要行政人員在本公司的股份、相關股份及債權證之權益及淡倉(續)

除本報告披露者外，截至二零一二年六月三十日，概無本公司董事及行政總裁、或其任何配偶、或其未滿十八歲的子女在本公司的股份、相關股份及債權證中擁有記錄於根據證券及期貨條例第352條存置之登記冊內或根據標準守則須另行通知本公司及聯交所之任何權益或淡倉。

購股權

本公司及 Strong Ally Limited 各自於二零一零年一月二十九日有條件採納一項首次公開發售前購股權計劃，及本公司亦於二零一零年二月一日有條件採納一項購股權計劃。

截至二零一二年六月三十日，概無根據購股權計劃授出或同意授出任何購股權。

於二零一零年二月三日，本公司及 Strong Ally Limited 已根據首次公開發售前購股權計劃分別向共104名合資格參與者授出合共可認購20,000,000股股份的購股權及合共可購買20,000,000股股份的購股權。

其他資料

購股權(續)

下表載列根據首次公開發售前購股權計劃授出之未行使購股權之詳情：

承授人	二零一二年				截至
	一月一日之 購股權數目	期內行使	期內註銷	期內失效	二零一二年 六月三十日 尚未行使 購股權數目
(1) 董事					
于岩	1,450,000	—	—	—	1,450,000
李林	920,000	—	—	—	920,000
伊林	880,000	10,000	—	—	870,000
張宴	1,500,000	—	—	—	1,500,000
歐陽錦玲	560,000	—	—	—	560,000
(2) 僱員及其他	29,662,359	1,000	—	—	29,661,359

附註：

- (1) 所有首次公開發售前購股權計劃下之購股權均已於二零一零年二月三日，以每股3.0港元的行使價授出。
- (2) 所有根據首次公開發售前購股權計劃獲授購股權的持有人，僅可按下列方式行使彼等的購股權：

於上市日期後六個月當日至首次公開發售前購股權期限屆滿當日，可行使根據本公司首次公開發售前購股權計劃授出的購股權三分之一；而於上市日期後十二個月起每個曆月底可分24次行使根據本公司首次公開發售前購股權計劃授出的三十六分之一的購股權，直至首次公開發售前購股權期限屆滿當日止。根據首次公開發售前購股權計劃授出的購股權將於承授人不再是合資格參與者當日失效。

董事及主要行政人員收購股份或債權證之權利

除「董事及主要行政人員在本公司的股份、相關股份及債權證之權益及淡倉」及「購股權」等節所披露者外，於期內任何時間本公司或其任何附屬公司或同系附屬公司概無訂立任何安排，致使董事可以透過收購本公司或任何其他企業實體之股份或債權證而獲得利益，以及任何董事或其配偶或十八歲以下子女概無獲授予認購本公司或任何其他企業實體股份或債券之權利，亦無行使任何該等權利。

其他資料

主要股東之權益及淡倉

據本公司所知悉，截至二零一二年六月三十日，根據證券及期貨條例第336條規定本公司存置之登記冊所記錄，下列人士(本公司董事或主要行政人員除外)為本公司之主要股東(定義見上市規則)，其持有本公司股份及相關股份之權益及淡倉如下：

股東	身份／權益性質	股份數目	概約持股百分比
福瑞 ⁽¹⁾	實益擁有人及受控 法團權益	383,788,093	34.17%
	淡倉	16,548,359	1.47%
秦士豐 ⁽²⁾	配偶權益	383,788,093	34.17%
	淡倉	16,548,359	1.47%
Pyrope Assets Limited (「PAL」) ⁽³⁾	受控法團權益	56,387,161	5.02%
長江生命科技集團有限公司 ⁽³⁾ (「長江生命」)	受控法團權益	56,387,161	5.02%
Gold Rainbow Int'l Limited (「GRIL」) ⁽⁴⁾	受控法團權益	56,387,161	5.02%
Gotak Limited ⁽⁴⁾ (「GL」)	受控法團權益	56,387,161	5.02%
長江實業(集團)有限公司 (「長實集團」) ⁽⁴⁾	受控法團權益	56,387,161	5.02%
Li Ka-Shing Unity Trustee Company Limited (「TUT1」)作為The Li Ka-Shing Unity Trust (「UT1」)的受託人 ⁽⁵⁾	受控法團權益	56,387,161	5.02%
Li Ka-Shing Unity Trustee Corporation Limited (「TDT1」)作為The Li Ka-Shing Unity Discretionary Trust (「DT1」) 的受託人 ⁽⁶⁾	受控法團權益	56,387,161	5.02%
Li Ka-Shing Unity Trustcorp Limited (「TDT2」)作為另一全權信託 (「DT2」)的受託人 ⁽⁶⁾	受控法團權益	56,387,161	5.02%
李嘉誠(「李先生」) ⁽⁷⁾	受控法團權益	56,387,161	5.02%

其他資料

主要股東之權益及淡倉（續）

附註：

- (1) 福瑞擁有 Strong Ally Limited 全部已發行股本，因而視作擁有 Strong Ally Limited 所持 16,548,359 股股份的權益，以及 Strong Ally Limited 根據首次公開發售前購股權計劃所授購股權涉及的 16,548,359 股股份淡倉。
- (2) 秦士豐為王福才先生的配偶，將視為擁有王福才先生透過福瑞及 Strong Ally Limited 持有的 383,788,093 股股份權益，以及 Strong Ally Limited 根據首次公開發售前購股權計劃所授購股權涉及的 16,548,359 股股份淡倉。
- (3) 長江生命直接擁有 PAL 全部已發行股本，因而視作擁有 PAL 所持 56,387,161 股股份的權益。
- (4) GRIL 持有長江生命已發行股本三分之一或以上，因而視作擁有長江生命所持 56,387,161 股股份的權益。基於上述理由，GRIL 須就 PAL 或長江生命持有或根據證券及期貨條例視作以本公司主要股東身份擁有權益的本公司相關股本權益作出披露。由於 GRIL 由 GL 全資擁有，故此 GL 視作擁有 GRIL 根據證券及期貨條例擁有權益的相同數目股份權益。由於 GL 由長實集團全資擁有，故此長實集團視作擁有 GL 根據證券及期貨條例擁有權益的相同數目股份權益。
- (5) TUT1（作為 UT1 的受託人）與 TUT1（作為 UT1 的受託人）可行使或控制他人行使股東大會投票權三分之一或以上的若干公司（「相關公司」）持有長實集團已發行股本三分之一或以上。基於上述理由及 TUT1（作為 UT1 的受託人）與其相關公司擁有長實集團股份權益，TUT1（作為 UT1 的受託人）須就 PAL、長江生命、GRIL、GL 或長實集團持有或根據證券及期貨條例視作以本公司主要股東身份擁有權益的本公司相關股本權益作出披露。
- (6) TDT1（作為 DT1 的受託人）及 TDT2（作為 DT2 的受託人）各自擁有 UT1 的單位。基於上述理由及持有 UT1 單位權益，TDT1（作為 DT1 的受託人）及 TDT2（作為 DT2 的受託人）各自須就 PAL、長江生命、GRIL、GL 或長實集團持有或根據證券及期貨條例視作以本公司主要股東身份擁有權益的本公司相關股本權益作出披露。
- (7) 李先生為 DT1 及 DT2 的財產授予人，而根據證券及期貨條例可視作 DT1、DT2 的創辦人。李先生亦擁有一家擁有 TUT1、TDT1 及 TDT2 全部已發行股本的公司全部已發行股本三分之一。基於上述理由及擔任長實集團董事，李先生須就 PAL、長江生命、GRIL、GL 或長實集團持有或根據證券及期貨條例視作以本公司主要股東身份擁有的本公司相關股本權益作出披露。

其他資料

董事於競爭業務的權益

除於招股章程內所披露者外，概無董事及其各自之聯繫人士（定義見上市規則）在任何足以或可能對本集團從事之業務構成競爭之業務中擁有權益。

本公司董事王福才先生，已就遵守其作出之不競爭承諾（詳情見招股章程）（「不競爭承諾」），及關於其投資及從事醫藥業務（招股章程所披露者）之資料及該等投資及所從事業務之性質提供年度確認書。

獨立非執行董事亦已審閱王福才先生對不競爭承諾之遵守及其所提供關於其投資及從事任何醫藥業務（招股章程所披露者）之資料及該等投資及從事業務之性質。獨立非執行董事確認，就彼等所確知，王福才先生並無違反其作出之不競爭承諾。

審核委員會

審核委員會目前包括三名獨立非執行董事，即黃龍德博士、方志華博士及饒萬有先生。

審核委員會主要負責審閱及監督財務申報程序及內部監控制度。審核委員會已審閱本公司所採納之會計原則及常規以及本集團截至二零一二年六月三十日止六個月的未經審核財務業績。本公司外部核數師德勤•關黃陳方會計師行已根據香港會計師公會頒佈之香港審閱委聘準則第2410號「由實體獨立核數師審閱中期財務資料」對本集團截至二零一二年六月三十日止六個月之中期財務資料進行審閱。

其他資料

購買、出售或贖回本公司的上市證券

於截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司於香港聯合交易所有限公司購回1,086,000股已發行普通股。購回的股份已在購回後立即註銷。

購回月份	普通 股數目	每股 最高價 港元	每股 最低價 港元	已付 總價格 千港元	總價格 相當於 人民幣千元
二零一二年五月	1,086,000	2.15	2.09	2,322	1,893

除上文披露者外，於截至二零一二年六月三十日止六個月本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何證券。

證券交易的標準守則

本公司已採納上市規則附錄十所載上市公司董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）作為監管董事買賣本公司證券的行為守則。經向本公司全體董事作出特別查詢後，全體董事均確認，於截至二零一二年六月三十日止六個月，彼等已遵守標準守則所載規定買賣標準。

其他資料

企業管治常規守則

本公司已採納上市規則附錄十四所載企業管治常規守則(「守則」)的守則條文。於截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司已遵守守則所載所有適用守則條文，惟下文所述偏離守則的條文第A.2.1條除外。

守則條文第A.2.1條規定主席與行政總裁的職能應分開，不應由同一人士擔任。本公司就本條文有所偏離，因王福才先生兼任主席及行政總裁職位。王先生為本集團的創辦人，於保健及藥品行業擁有逾30年經驗。鑒於本集團目前所處發展階段，本公司相信，將兩個職能集中於同一人士，可為本公司提供強大一致的領導，方便本集團業務策略的實施及執行。然而，本集團將根據當前情況不時檢討其架構。

充足公眾持股量

根據可供公眾查閱的資料及就董事所知、所悉及所信，本公司於截至二零一二年六月三十日止六個月內均維持充足的公眾持股量。

代表董事會

主席

王福才

香港，二零一二年八月二十二日